THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 38. SATURDAY, MAY 15, 1954. TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

WE'LL NEVER again complain [illegible] about the time wasted on [illegible] details and irrelevant dis[illegible] different meetings and conferences that we've attended. It used to annoy us when a group of Niseis at an important gathering got tangled up in trivialities and consumed that valuable clo[illegible] time, without getting anywhere.

After several glimpses on the television screen of the McCarthy-Army hearings, we see that time is wasted even among these qualified people. Up until watching the proceedings on the screen, we were under the impression that such important goings-on were precise, clear-cut affairs, conducted smoothly and efficiently.

But, to our disappointment, we find that it's a pretty slip-shod affair. There seems to be absolutely no semblance of order or organization and the overall impression of the hearings is that it resembles a crowded smoking compartment on the coach.

If we were American taxpayers, we'd complain about the waste of money and of the valuable time of Congressional members. Over one issue which, while it has national complications, has no bearing on the graver problems that the U.S. is faced with today, several Senators, a Cabinet member, leading army figures, and other lesser, still nevertheless important, personages, have been tied up.

Dien Bien Phu has fallen and the Geneva Conference is in progress, and some of the nation's top officials are involved in the handling of one private in the army. And from the look of things, the Geneva Conference will break up quicker than the hearings.

The idea of bringing the workings of the government right into [illegible] is a good thing, but it's [illegible] full of disappointment. [illegible] wonders if putting such a [illegible] on television, actually hurts rather than helps. It seems to us [illegible] knowing that they are being [illegible] either puts the participants [illegible] at ease or downright [illegible]. Knowing that the camera [illegible] their grimace or nose [illegible] hardly seems to make [illegible] for the proceedings to [illegible] usual.

[illegible] people have a right to [illegible] what's going on [illegible] be a good lesson in [illegible] of democracy and [illegible] workings, but putting [illegible] seems to actually [illegible]

[illegible] a glaring waste [illegible] by men who are [illegible] knottier and more [illegible] problems.

[illegible] present a new [illegible] vision entertainment. [illegible] drama and spontaneity [illegible] than many of the television plays and certainly better laughs than what most of these $15,000-a-program comics can provide. And you can never anticipate what's coming next.

In fact, the television networks, instead of spending millions of dollars in organizing programs, should turn their cameras on various unrehearsed scenes. Legislative proceedings, courtrooms, department stores on bargain days, crowded streetcars and such, and there's sure to be more action, drama and laugh than anything on the stage. And what's more, you won't have to pay the performers.

We wonder if television cameras in Canada will ever be turned towards such political and governmental going-on. So far no move has been even hinted in that direction. Perhaps with our more conventional and staid performances of our governmental higher-ups and politicians, there wouldn't be too much point.

And after such as the present hearings and the outstanding success of the crimes hearings of a few seasons back, the government here would be hesitant about putting any such doings on for television viewing. It's strictly not for entertainment.

Besides we haven't got outstanding actors as Senator McCarthy or Mr. Costello.

Mark Koga New Prexy Of Manitoba JCCA

WINNIPEG. — New officers for the 1954-55 executive slate of the Manitoba JCCA were recently elected with Mark Koga being appointed to head the staff as president. Assisting him willl be vice-president Eichi Odaguchi.

The chores of general secretary and liaison officer will be handled by Kay Morita, while Misao Miyamoto was named assitant secretary. Treasurer is Hiro Hashimoto and public relations officer H. Hirose. G. Furukawa was appointed social convener and Sam Matsuo sports convener.

Elected to the Junior JCCA Advisory Committee were chairman H. Hirose, George Fukumura, Fred Matsuo, Sam Matsuo, Stephen Sato, Mark Koga, Roy Kaita, and Bill Koga.

a decade ago...

MAY 15, 1944

Ottawa. — Justice Minister St. Laurent discloses 480 Japanese Canadians now interned, 2[illegible] of whom are legally classed as British subjects.

Winnipeg. — Bonus system for payment [illegible] best workers [illegible] by Manitoba Japanese Committee, Sugar Factories and Growers' Union representatives.

New Trade Pact Ratified in Commons

OTTAWA. — Following a three-hour debate Wednesday, May 12, the tariff-cutting trade agreement with Japan was approved in the Commons with all three Opposition parties pledging support.

Ratification of the new trade pact by the Japanese Diet is expected to follow shortly.

In supporting the agreement, nevertheless, the Progressive Conservatives were very wary and warned that they will maintain careful watch to ensure that the Government carries out its responsibilities to prevent dumping of Japanese goods in Canada.

The Japanese manufacturers are fully aware of the circumstances and are expected to concentrate on higher quality goods to increase their market here and gain better reputations.

Trade Minister C. D. Howe, who introduced the resolution seeking Commons approval of pact ratification, stated he expects Japan will boost sales under the agreement. But the pact would also help provide employment and income for Canadian agriculture and industry.

"Japan legitimately expects to sell more in this country," said Mr. Howe. "For my part, I do not believe we need be afraid of such increases. Importers may well find it advantageous to obtain some of their requirements from Japan in competition with their former sources of supply."

Consul Arriving in Toronto May 24

OTTAWA. — In order to assist in the preparations for the Japanese exhibits at the coming Trade Fair, newly-appointed Japanese Consul to Toronto Kenzo Yoshida, 37, and vice-consul Eiichi Uchida, 36, are expected to arrive in Toronto on May 24.

The diplomats' families will not be accompanying them. They are expected to follow later.

WORTHY GESTURE:

Van. Nisei Entertainers Comfort Veterans with Odoris, Singing

VANCOUVER. — To help comfort the many war veteran patients hospitalized at the Shaughnessey Military Hospital here, a group of local Nisei entertainers recently put on an hour-long show at the hospital and received warm applause from both the inmates and the hospital staff.

Under preparation since February, the Nisei entertainers gave various odori and vocal performances on Apr. 30 to a packed auditorium of patients, including those wheeled in, at the Shaughnessey Hospital on Oak and 31st Ave.

On the program were "Walking My Baby Back Home" by four charming teenagers from the banks of the Fraser, Kazy Niwatsukino, Yuki Teraguchi, Muzzy Yamamoto, Sayako Miyasaki, tap dance by 7-year old Miss Umemura, and odori numbers by 5-year old Linda Toyota, Misses Chiyoko and Sadayo Uura, Uyeda, Hamade, Shiraki and Eiko Mimoto.

Taking place from 8:15 in the evening, the one-hour program was MC'd by Miss Mickey Nakashima. Following the performance, cookies and coffee were served by the hospital, and transportation provided home.

Nisei Dietician Receives Diploma

VANCOUVER. — Among the fifteen dietetic internees from Vancouver General Hospital receiving graduation diplomas on May 5 was a Summerland, B.C. Nisei, Ruth Nakamura.

Aiko Saita Flies to Japan on Stretcher

VANCOUVER. — Following slight improvement in her condition, Miss Aiko Saita left here for Japan by CPA on the afternoon of Wednesday, May 12. She was taken on board the aircraft flying her to Japan borne on a stretcher.

Seeing her off at the airport here were a few relatives and close friends, among whom were Dr. and Mrs. Harold Saita and Japanese consul Shigeru Hirota and his wife.

It was Miss Saita's insistent desire that she return to Japan immediately.

Van. Nisei Back from Year's Study in Japan

VANCOUVER. — Kiyoshi G[illegible] Fujisawa, 2[illegible]-year old brother of [illegible] Life Insurance representative [illegible] Nobby Fujisawa, returned home in May after studying for the past year in Japan as an exchange student from the University of British Columbia.

'AROUND THE WORLD' BY RADIO

JC Community in Toronto To Go on CBC Broadcast

TORONTO. — As one of its novel endeavours, the Canadian Broadcasting Corporation is now working on a radio series entitled "Around the World in Toronto." The various racial and ethnic groups resident in Toronto will be interviewed on radio and introduced to the public at large.

The whole idea behind the program is to enlighten the listening public on the presence of these various people in its midst, and to show the listeners they can indeed "see" the world without actually taking a step outside their home. To the average Canadian who is generally unaware of the rich cultural and racial activities existent around him, the CBC through this series aims to "open the door" for him to the world.

Scheduled to go on local and national networks from early next month, this inter-racial radio series is being launched with the Japanese Canadian community here as the first subject. The reason given for the local JC community being accorded the honour of starting off the program was attributed to the keen interest held by the public in the Japanese Canadians and their life, and also to the fact that they were one of the more comparatively well-established groups.

In this connection, Max Rosenfeld, who is in charge of the projected program, has asked the assistance of The New Canadian to gather the necessary material and the personnel to participate in the program, and as a result of preparatory discussions at The New Canadian office Tuesday evening, it was tentatively decided that Rev. T. Tsuji of the Toronto Buddhist Church, Frank Moritsugu, associate editor of the Home and Garden Magazine, and Mrs. Hatsutaro Hayashi will take part in the broadcast. Beside the three adult principles, two 10-yr. olds may also be heard — Kenneth Hayashi, son of Mr. and Mrs. Hatsutaro Hayashi, and Eileen Mori, daughter of Mr. and Mrs. Kanichi Mori. To add colour to the program, a short samisen accompaniment will be provided by Mrs. K. Nishimoto.

The atmosphere of the show will be one of casual conversation in a typical Japanese Canadian home in Toronto, in which all aspects of the cultural and social life of the JC will be brought to light. The topics will include everything from Japanese cuisine and music to judo and flower arrangement.

Expected to go on tape-recording at the CBC studio next week, the program on Japanese Canadians will be aired in early June for 15 minutes on the local network and 30 minutes on a national hookup. The exact date and time will be known upon definite decision.

「こけし人形」起りは東北地方

日本の東北地方獨特の木人形として知られている「こけし」は、日本で最近再び流行し收集家もふえて來たというが、この「こけし」について西川友武氏は次のように其の起原などを書いている。

◇

温泉地で賣られている名物土產物といつたものには、種々雜多なものがある。ところが面白いことには、どこの温泉場に行つても申し合せたように見受けられるものにこけしがある。手もなく足もない妙ちきりんなこけし――このこけしには傳說口碑、特殊な習俗をからんだ四百年ばかりの歷史があり、かつ東北地方獨得の木人形で、主に温泉場の土產物として賣られている

◇

その發祥についても、厄除子如來にかたどり發病除けのがん具に用いた、昔は埴輪（ハニワ）と同一目的に用いられそれが美化されたおしゃぶりという乳兒の齒がためがん具から轉化した、など色々の說もあるが木地びきあつての木人形と見るのが最も妥當とされている。すなわち「こけし」の形なり、在存は木地びきあつてのもので、ロクロで作る木人形は技術的に見て勢いその形が簡單な丸棒に丸頭となつたというのが極めて自然で、手足をつけることの困難さから、むしろ省略の効果として現われた形の美しさが、そのまま「こけしの美しさとなつたものであろう。

◇

呼名もその土地それぞれの方言をもつてなされ、こけすとか、こげすんぼこ、など呼ばれている。すなわちこけしとは各地の呼名に共通するこれらの方言から轉化したもので「木人形」とか「小芥子這子」とかの文字があてられている。現在は東北六縣に限らず各地で盛んに作られているが、元來こけしは東北の鄕土がん具であり土湯系とか遠刈田系とか木地山系とか鳴子系とか、それぞれの土地によつて形、繪付けが異るので收集の興味も多い。

◇

しかし、近ごろではこれらこけし本來の姿を失つたものが多く、男女一對のヒナ人形風なものなど作られているが、こけしはもともと女の子の姿に限られていたこけしの面白さは反復によつて單純さにさえの加わつた美しさであり、省略の効果として現れた美しさである。またその顏、形、繪付け模樣にはそれぞれ共通するところのものがあるが、土地により作者により千差万別の趣きを現わしているのは、收集するものの魅力であろう。十人十色という例えが成程とうなずけるような相違が、こけし一つ一つに見られて[illegible]またよく見ていると、知合いのだれかに似ているように思われるのもはなはだ妙である。それはとも角、こけしは東北の鄕土がん具としてすぐれているばかりでなく、日本の木製がん具として世界に誇り得るものであるだけに、流行熱によつてこけし本來の姿を見失つてしまわないようにしたいものと思つている。

誌友募集

生長の家發行の生命の實相並に單行本及び聖誌をお讀みください。そうして誌友となり下さい。何宗を信んじて居られましても一層御自分の宗教を克く御理解が出來ることになり、同時に「人生苦」の解決が得られ、いつの間にか幸福境に進入なさるのであります。一ケ年分三弗ヶ前納下さるお方を誌友として歡迎致し御希望の聖誌一冊を毎月配送致します。英文生長の家は一ケ年分弐弗但し直接日本へオーダのお方は一弗であります。

生長の家加奈陀支部
責任者佐々木英治
Phone KE. 5543 — E. SASAKI
63 Goodwood Ave., Toronto

SINGER SEWING MACHINE CO.
Japanese Agency
H. S. TSURUDA
Phone HA. 6135-R STORE Phone MA. 8374
1249 E. Pender St., 558 Granville St.,
VANCOUVER, B. C.

シンガー・ミシン會社

本社は御恩深い日本人諸兄の爲め長年經驗のある鶴田牧藏氏に再度入社して日系人一同の御便利を計る事になりました。

鶴田氏を御利用下さい。何卒多少に拘らず實直な

カルバリー教會

▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
▽禮拜五月十六日（日）午後三時
▽說教 久保庭牧師
電話ジーイー三三一七

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
五月十六日（午前十一時）
聖餐式
特別講演スタウト博士
「長野縣結核療養所に就て」

日系人合同教會

電話イーエム三一一九四九
五月十六日（日曜）午前十一時
日曜禮拜
說教 清水牧師
題「弟子たるクリスト者」

手頃な住宅

□五室煉瓦バンガロー新築の住宅、グラージ（オックスフオード・ドライヴウエストン）一万二千弗 二千五百弗
□六室レンガ・セミ、清潔な住宅（ペレスフオード）一万二千五百弗 四千弗拂
□八室レンガ一軒建、油ヒート・グラーヂ（ハイ・パーク・アリア）一万七千五百弗 七千弗拂
□七室レンガ一軒建 グラーヂ（メーン・ダンフオース）一万四千五百弗 四―五千弗拂
●他に千軒内外の住宅有り二千弗拂の住宅も十數軒あります。他のリアルエステートの賣家でも大概の家は御周旋出來ます。是非本店を御指定下さい

柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for E. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

リーダースダイゼスト誌
日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave. Toronto.
トロント市内では…サービスで知られて[illegible]

保險代理人

明日のために今日是非保險にお入り下さい。クラウン生命保險會社の代理人
矢田源一郎
900 West Pender Street,
Vancouver, B.C.
Phone PAcific 7241

アール エリオツト葬儀社
ドーバコート・ロード 七一五
電話 エル・エー三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LA. 3301

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社

モントリオルの日系人のために晝夜のサービスに應じます。安價と日系人向きに特別の注意を拂つて居ります
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近）

藥新着御案内

▲養命酒（二十六オンス入）四弗五十仙
▲若素一弗 ▲强力ホルモン劑 四弗廿五仙
▲龍角散 實効散 烏犀角散 百日咳其他風邪藥各種
▲ヒメシエン ネオヨーツ 熊參丸 正露丸 トモ散錠各種胃腸病藥▲仙氣藥 喘息藥 下痢止 五香其他各種藥品▲サロンパス トクホン 貴信膏
▲御化粧品 エゼ黑砂糖洗粉（固形）ユゼ洗粉 クラブ水白粉 パーメリー・クリーム（リチヤード・ハドナツ製化粧品一切）
▲各種日用品 諸雜貨 月刊雜誌
▲レコード（コロンビヤ ビクター キング テイチク各種

晩市東ヘステングス街二六三
電話 ピーエー九六一八

みかど商會

263 East Hastings Street Vancouver 4, B. C.
Phone PAcific 9618

パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八一二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

營業時間（サービスは迅速・確實）

▽月曜から木曜までは毎日午前九時から午後七時まで
▽金曜及土曜は午前九時から午後九時迄
▽毎朝十時までに注文下さればその日にお屆けします。午後なれば配達は翌日
▽不在の場合は上田、エルオー一四〇三又はエル・エル四八九四の下田へ、イーストはダブュー二一八五六六の藤本へ

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物

▽青物、野菜類
［新しいモヤシ
いつでもあります

萬國 貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

品質日本一

ヤマサ醬油
何のよ…ヤマサ醬油を御使用下さい

千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
（アーレ類）代理店
日本食料品一切並に
雜貨直輸入卸商

ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
E. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St. Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5393)
HOWELL WAREHOUSE LTD.
222 Front Street E. Toronto, Ont.

源義經（七九）

村上元三

義經の態度を見て、正綱が思い出したのは、僧正ヶ谷での遮那王だった。

同じ十五ながら、向うは赤子のころから逆境に育ち、親の慈愛も知らずに育っている。鋭いところはあるが、まだ年に相應した稚なさもあり、母の名を使われて一圖に怒り出す純真さもある。

だが義經のほうは、平家の公達に生れ、世の苦勞などは全く知らず、我まま一ぱいに育ち、自分の武勇を鼻にかけて、人を人とも思っていない。

「來たぞ」

五郎兵衛が、みなに聲をかけた。

北のほうから、松明の火が近づいてくる。

「與八どの」

正綱は氣になって、そっと聞いた。

「喧嘩の對手は、何者」

「おぬしの知っている人」

「だれ」

「熊野別當湛宗」

「ええッ」

正綱は色を失った。

さっき能登守敎經が、取押えてくれようといった對手のたんぞうとは、熊野一圓の支配者、熊野水軍の總師である別當湛宗を指しているのだと、はじめてわかった事であった。

「そう聞いて、□□する正綱」

と與八は常より、低い□□

「熊野のタン宗に手向いして、あとがこわいか」

「なんのために能登守様はタン宗どのを」

「むん父君の敎盛様と、熊野別當との間の爭いが因だ。熊野別當は、法皇様へ訴訟のため都へのぼり、今夜、法皇様の御所を逃れ出て、ひそかに熊野へ歸る途中を待ち伏せ、能登守様がたたき伏せようというのだ。そう聞いて正綱、おじ氣がついたか」

「困ったな。おれも熊野の人間ゆえ」

「などと申せた男か。おぬしが。源氏にゆかりの者でありながら、遮那、暗殺に加担した人間ではないか。世の常の義理など考えるより、錢五十貫文のほうを大事と思え。さあ、この布で早く顔を包め」

「うむ」

突き出された布を受取り正綱は顔を隱し、眼ばかり出した。

長女 滋子 儀長らく病氣療養中でありましたが藥石効なく遂に四月十四日死亡致しましたことを生前辱知の皆様に謹告致します。故人、カナダ在住中晩市およびニューデンバーで療養中並に日本在住中の生前多くの友人知己よりの御親切なる厚情に對しまして遺族一同は深く感謝致しております。

在滋賀縣 父 上田嘉三
同 母 アキ子
同 次女 ローズ
カムループス 三女 定子
同 四女 マサ子
アシクラフト 五女 荒木トシ
同 六女 サンダリン
米國 エミ・ルーシー

故 夫 慶太郎 儀（七拾七才）永らく中氣にて病床に惱み居りましたが五月五日午後九時半自宅に於て死去致しました事を生前辱知諸賢に謹告致します。尚五月七日美勇佛敎會に於て通夜を營み同八日同敎會に於て河村、猫田兩開敎使司式の許に葬儀執行の際は御多忙中遠路を態々御參加御會葬下され且つ身に餘る弔辭弔電供華御香料等の御芳志を忝ふし一同感謝致して居ります。實は一々參堂拜眉の上御禮申上ぐ可きが本意なれど甚だ略儀ながら紙上を借りて故人生前の皆々様の厚き御交誼をも併せて茲に深く御禮申上げます。合掌

Monarch, Alta. 喪主 齋藤しづ
長男 齋藤正 妻 まりゑ
孫 はるよ、ウェキ、アリン
義兄 平野恒 妻 さち
姪婿 坂木哲夫 妻 榮
同 谷口忠七 妻 ふゆ子
甥 岡村勝 妻 ふじ子
同 松永止 妻 君子
親 深見勝兵衛 妻 あさ
深見勝美 妻 幸子
松本正成 妻 すゑ
久岡山郎 妻 きん
外 親族一同
友人代表 佐藤庄太郎
同 岡本新五
美勇登佛敎會
婦人會

故 父 坂 嘉右エ門 儀（享年五十八）參月貳拾四日入院、貳回に亘る手術の後四月貳拾日朝胃癌にて永眠仕り候故に同貳拾四日アームストロングに於て生田開敎使司式の下に葬儀を營み候。

亡父生前の御交誼を御禮申しあげると共に通夜並に葬儀に際し過分の御香儀御供花を賜り茲に厚く御禮申しあげ候。

喪主 坂愛子
有志一同

故 夫 音五郎 儀（七二歳）永らく中氣の病床に不自由なる生活を致して居りましたが五月二日午前十一時レ市ガールト病院に於て死去致しました事を生前辱知諸賢に謹告致します。五月四日美勇登佛敎會に於て通夜を營み同五日同敎會に於て河村、猫田兩開敎使司式の許に葬儀執行の節は御繁忙の折から遠近の皆々様態々御會葬下され且つ過分の弔辭弔電供華御香料等の御配慮を頒し何も御禮の申し様も無く一同感謝感激致して居ります。實は一々參堂御禮申上ぐ可きが本意なれど其機を得ず其だ略儀乍ら紙上を以て故人生前及び病中の皆様の厚き御交誼をも併せて爰に深く御禮を申上げます。合掌

Picture Butte, Alta. 喪主 大坂ウタノ
在日本 二男 大坂正雄 妻 弓子
三男 同 丈次 妻 希惠
四男 同 實 妻 メグミ
五男 同 英五郎 妻 一枝
六男 大坂六郎
四女 大坂花子
在日本 大寺綾子
女婿 大坂市太郎 妻 壽子
孫 一同
親族代表
増田岩雄 妻 小浦
鳴神勝次郎 上手シゲノ
友人代表 砂田直太郎
美勇登佛敎會
同佛敎婦人會

親鸞聖人降誕會

△五月廿三日(日)午後二時
△リーヨン・ホールで

右の通り宗祖親鸞聖人の降誕法要を勤修、多數お誘び合せ御參詣を希望します

▲第二式では西本夫人の淨瑠璃があります

訂正

▲五月一日の紙上に掲載した山本忠一氏の死亡廣告中遺族の氏名順序が入れ違いになっていました。次の通り訂正いたします。

喪主 山本初代
息 保 妻 春美
孫 綾乃

▲五月十二日の紙上に掲載した大田黑勉氏と坂本和美さんの結婚挨拶廣告及記事中「大田黑」姓が「大黑田」となっていたのは誤りでした。

法律事務一切

▽ウエスト・エンド事務所を開設いたしました

LY. 9250 in the morning
At Windermere Ave.
2280A Bloor St. W. Toronto

辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
Afternoon and Evening
EM. 6-0059 (Res. LY. 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅エル・エー一―三八九
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日本送金

多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。

木下善一
720 Euclid Ave. (LL.4877)
660 BLOOR ST. W. (OL.2702)
TORONTO, ONT.

・干うどん各種
製造卸賣
ジェームス・フード・プロダクツ
晩市ノーン街四二九五

專門書紹介並代理事務一切
濱岸事務所
晩市パウエル街三二六（ライオン・ホテル內）

時計修繕

○多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい
○各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段
ト市東ゲラード街九八〇
電話 チラテ・エー一〇二五五
潮崎時計店

鮮魚 肉類

△和洋食料品一切
△カマボコ
△サツマ 製造
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
Slocan City, B.C.
P.O. Box 25

かすが餅「煎」味が輕く美味しい

—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 224, Kamloops, B.C.

モミ療法

優麗質斯 神經痛 特効 胃痙レン 胃腸病 頭痛 歯痛其他
鹿兒島縣立盲學校鍼按科（出身）
志風讓次
晩市パウエル街七六〇 五號室
電話ヘスティングス八九五二
不在の節 同一八六〇エル

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船
氷川丸御案內

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
六月廿四日	六月廿六日	七月十日
九月九日	九月十一日	九月廿四日

運賃キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二七名）二百八十弗
其他貨物船の運航されて居ります。
返賃 三百五十弗 三百七十五弗
詳細は上記或は當社へ御照會下さい

結婚宴會やパーティーに

▲室內は全部きれいに改裝し百人まで御結婚披露宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來樓をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八―九八一七

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本郵船一切符取次

定期船	晩市出帆	横濱入港
氷川丸	四月廿九日	五月十五日
	六月廿四日	七月十日
	九月九日	九月廿五日

▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符取次
▲各航空會社一切符取次
運賃引下各會社一齊に實施
●ファースト運賃（一等運賃より二割半引下げ）
トロント―東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙
晩香坡―東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙
TCA UPL PHA CPA NWA 日本航空
▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切
ホテル・ルーズベルト
旅行案內部 岩田数一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六（電話マリーン三〇七七）
日本交通公社トロント市案內所 斎藤龍衛
113 McCaul St. Toronto, Ont.

第一回は 日系人の紹介

「世界めぐり」番組は來月放送

既報、カナダ放送協會トロント放送局では「トロント市内の世界めぐり」という連續放送プロを計畫、マアクス・ローゼンフィルド氏が主任となつて來月初旬から放送開始、まず最初に市内日系人の生活様式、文化背景、宗教、スポーツその他各層にわたるものをローカル放送十五分間、全國放送三十分間を豫定、來る廿日にシーピーシー放送局で鑾音するがその準備會合が火曜夜本社オフイスで催された結果、三味線の西本夫人社開發使、森次フランク氏林初太郎氏夫人と息ケネス君(十才)および森勝一氏夫妻息女イレーン孃(十才)がプログラムに出ることになつた。このラヂオ放送はトロ市内の各民族の家庭を訪れた形式で、それぞれ異つた人種の風俗りな習慣、氣風、母國から持ち續けている傳統的なものを探りとつて聴衆者に『ベーターにいながら、世界めぐり』ができるという未知未開の分野を教育的に紹介することをネラつたもので、ローゼンフィルド氏の野心的な放送プロなのである。

準備會合にはシーピーシーの著名ラヂオ劇プロジユサーであるアレン・ア

鮭魚價交渉開始

大体昨年程度以上の値段協定か

【スチヴストン發】本年の鮭魚價交渉が開始された。ユニオン側は過去二ケ年に亘る鑵詰の滯貨が一掃され、業界の前途が明朗であることから、少くとも一九五一年度程度の魚價獲得を目標として交渉に乘り出したが、キャナリー業者側では、肉類等一般の低調や鑵詰の高値賣捌きの困難性等ヶ指摘して、高値支拂は不可能であると言つている。しかし大体において昨年程度以上の値段協定は至難ではあるまいと一般は觀測している。

スプリング漁は 極めて不良

例年にない低温つづきのためか、フレザー河のスプリング・サモン漁は今日までのところ極めて不漁で、西海岸のツローリング漁もまた不振の模様である。

ハリバツトと サカイ開漁期

本年度のハリバツト漁は五月十六日から開始されるが

…發について種々說明があつた。

…は次の通り。

△西海岸バークレー・サウンド、ニチナフト、レーキ、東海岸ニブキシ方面は五月十五日

△北方スキーナ、ナース方面は六月二十日

△リバース、スミス兩インレツト方面は六月二十七日

△フレザー河は六月二十五日

吉田、内田兩氏 二十五日に着任

初代領事に任命された吉田賢三氏は内田副領事と共に五月二十四日トロント着任に決定。兩氏とも一應單身赴任し、家族はのちほど呼寄せることになつている。内田氏は大正六年生れ。

鮭鑵輸出に光明

【晩香坡發】ニユージーランドがビーシー州產の鮭の鑵詰六十万弗價格のものを購入することになつて鮭漁業の將來が少し明るくなつて…ーランドと濠洲がビーシー州產鮭鑵詰の約二十パーセントを購入していた。それが兩國の弗不足のため日本とロシアに市場を奪われていたのが部分的に回復されれたわけで、業者は値段でも品質でも日本產やロシア產と立ち打ちできる自信があると言つている。

親鸞聖人降誕會

トロント佛敎會では五月廿三日(日)午後二時リージョンホールに於て親鸞聖人降誕法要を勤修、第二式には西本夫人の淨瑠璃がある。

愛子孃歸日

病床のまま 十二日發機で

【晩市發】一時重態であつた齋田愛子孃はその後やや小康を得たので、本人の切なる希望により病体を横たえたまま十二日午後二時(晩市時間)發シーピー機で突如歸日の途についた。空港には齋田ドクター夫妻、廣田領事夫妻ほかごく少數が見送りいたいたしく衰弱した歌姬に悲しい別れを惜しんだが、齋田ドクターがいつまでも機が見ゆなくなるまで、ひとりでたちつくしていた後姿は哀れであつた

●ビーシー大學生藤澤ジョージ君は交換學生として一年日本留學、五月六日歸晩した

●日本行便船 五月廿四日アイランド・メール號、六月廿四日氷川丸何れも晩市出港

紫煙 ケンソー

カナダ貿易博

▽今年で七回目のカナダ貿易博が今月末から開催されるが、この見本市に日本が參加出品すること三年連續今年の展示で四回目である日本の展示品に對しては年年、在住日系人から、もつと優秀品を出せないものかという苦情が出ているし、そう言われるまでもなく、現地事務に當る人々は各國の展示品を一目すれば、いかに日本品が見劣りするかは瞭然たるものである。

▽年々の參加で、いくらか改善されてきたことで、日系人も少し肩廣い思いであるが、しかし、まだまだ優秀品揃いというところまではいかない。日本にはもつともつとよい商品があるとの說明を聞くが、理由はともかく、あるならそれを持つてきて展示し、良質日本品の認識を深めさせたらよいではないかといいたくなるわけである。

▽今年の日本ブースは、日加通商條約の締結によつてとくに日本品への關心が高まり、バイヤーの興味が集中されるに違いないとすればその期待にそう展示品でなければなるまい。相も變らぬチープ・グッヅとあつては『買つてやろう』という氣運がもち上つている好機を無駄にとり逃してしまうことになろう。今年こそは目を見張るような『優秀品揃い』の日本ブースを大いに期待している。幸い今年はイートン百貨店裝飾部が日本ブースの裝飾、デザインを担當しているので見應えのあるものとなろう。

「次郎長賣出す」を上映

ト市佛教會が六日晝夜二回

既報、トロント佛敎會では六月六日午後二時と七時の二回にわたり『次郎長賣出す』の股旅ものを上映するが、會場はリージョン・ホール。この映畫は本紙連載小說『源義經』の作者村上元三原作、松浦健郎と共同で脚色したものを時代劇の巨匠マキノ雅弘が監督。物語りは若き日の次郎長の戀と男の意地を描くもので『度胸七分で色氣が三分、鐵火の仁義に命を賭けた戀の次郎長いい男』というところ。なおエノケンの『ちやつきり金太』後編も併映される。タケツは佛敎會各團

佛教會の二大映畫

次郎長賣出す

大衆文壇の雄 村上元三原作

評判小說「次郎長三國志」の映畫化。戀に喧嘩に男の意地だ……痛快無比の股旅もの△配役には森進小堀明男、次郎長物には付物の廣澤虎造やニユーフエースの豊島美智子、廣瀬嘉子等の總スター。

ちやつきり金太 後篇

先般上映の前編であの輕妙な演技が好評を博したエノケン一座の抱腹絕倒、又々觀衆にヒットすること請合

△六月六日(日)午後二時と七時

△場所はリージョン・ホール

▲タケツは佛敎關係各團の役員からお求め下さい

主催 トロント佛教會

▽映畫化の名作△

書名は(第一、二、三部(第四部に近着豫定) 各冊 一、廿五仙

△叛乱 (立野信之)直木賞受賞作 一、七五仙

△返り花 (火野葦平) 二、〇〇仙

△無法者=外三篇 (中山正夫) 一、五五仙

△雪渡る果てに (白鳥遺族會) 一、六〇仙

△沖縄健兒隊 (外間守善外數名) 二、〇〇仙

△花の講道館 (村松梢風) 一、七五仙

△天皇機關說 (尾崎士郎) 一、四〇仙

◉講談社の繪本もあります。△雜誌値段表△新着書案内△日本レコード・リスト等御用込次第送ります

▲各種日本レコード取次

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9914

113 McCaul St., Toronto, Ont

肩のこり 腰の痛み 神經痛に不思議に効く 妙布 (何度でも使える不老製)

胃と腸の弱い方に 太田(ホシ)胃腸藥

全加に渡つて大人氣の — さくら米

●各地よりのメールオーダーは迅速丁寧に致します

●日本品なら何んでも揃う御客本位

電話チーイー八五三七 ユニオン・ストーア

UNION STORE Phone GE. 8537

705 Danforth Ave., Toronto, Ont

▽百 斤 十六弗七十五仙

日本送金取次 — 東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 361 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone WA. 3-5356 — WA. 3-5396

日本という國（六）
世界の中の日本
中谷宇吉郎

アフリカ、米國、信州

アメリカに於ける食糧問題の急所は、食品を保存可能の形にする點にある。アメリカの文化は、罐詰の文化である、といふ話が、以前からいはれてゐる。これはたしかに一面の眞理をついた名文句である。ところで近年は、その上に、今一つ、冷凍食品といふものが大きく登場して來た。罐詰では、味や「新鮮度」の保てないものが、冷凍では巧く行くので、急に世界が廣くなつたわけである。もつとも、それには、電氣冷藏庫が、家庭の九割近くにまで普及したといふ點も、一つの要素をなしてゐる。

冷凍には、獸鳥肉も、野菜ももちろんあるが、一番の花形は、海産食品である。花形といふには、二つの意味があつて、魚肉は生のままでは一寸罐詰にはむつかしいが、冷凍ならば、そのままに保存することが出來る。今問題にしてゐるアフリカの沖で漁つた蝦の冷凍品を、時々買つて來て、戻して刺身にして食べてゐるが、特別の贅澤さへいはなければ、生きた伊勢蝦の刺身をしのぶよすがには、十分である。

花形の第二の意味といふのは、その規模である。アメリカは、土地の廣さに對して、海岸線はひどく短いので、海産食品を大量に扱ふとなると、どうしても太平洋と大西洋とをとり込んだ話、即ち世界的の規模になつてしまふ。從つて、アフリカのロブスターが登場して來るのも何も變つた話ではなく、きわめて自然なことなのである。大西洋を中心にした世界地圖、といつても何も變つた地圖ではなく、日本以外の諸國では、少くも九割くらゐがさういふ世界地圖を使つてゐるわけである。即ち普通の世界地圖で見たら、アフリカは、米國のすぐ隣である。

アフリカの海といへば、シーラカンスが漁れるところであるから、ロブスターなんか、うようよしてゐても、ちつとも不思議ではない。一寸斷つておくと、これは本當のロブスターではなく、クロー・フイッシユであつて、ロブスターの大きさと味とをもつた海のざり蟹である。しかし食品としては、ロブスターといつた方が、一番感じが出るものである。

アメリカでも、東部の海岸、とくにメイン州の海では、このクロー・フイッシユがたくさん漁れ、ボストンへの旅行者は、これを食べるのを樂しみにして行く人が多い。日本でいへば、明石の鯛に相當するわけである。明石の鯛を、日本人の全部が食べてゐるわけではない。それと同じく、このメイン州のロブスターは、ごく限られた範圍のことで一般のアメリカ人は、アフリカの蝦を食べて、それで大いに滿足してゐるやうである。

かういふ話をすると、如何にもアメリカは、何事も世界的のやうに聞ゆるが、日本でも、戰前は、これと似たことをやつてゐたわけである。といふのは、日本何處へ行つても、そば屋は必ずあり、そこで天ぷらそばのないといふ店は、滅多になかつた。その天ぷらの種には、少くも一尾は「車エビ」がはいつてゐたものである。ところで、あのエビは、本當の日本の車エビではなかつたので、大部分は、メキシコ灣のエビだつたといふことである。

もう大分昔の話であるが信州のひどい山奧へ行つた時に、このエビの天ぷらを出されたことがある。その時同行した東京人の惡友が「これはメキシコ灣のエビだぜ、揚げた時に尻尾の根本が黑くなるのが特徴さ」と說明してくれたのを、憶ゑてゐる。ずつと後になつて、水産廳にゐる舊友で、エビの專門家からも、同じ話をきいたので、どうもこれは本當らしい。メキシコ灣のエビが、日本の信州のひどい山奧まで浸み込んでゐたのであるから、戰前の日本は、なかなか世界的であつたわけである。

世界の中の日本といつても、何も大袈裟に考へる必要はない。信州の山奧で、メキシコ灣のエビを食べてそれを何も不思議と思はなければ、それでよいのである。

國連未加盟國會議 東京

【東京發】全人類の念願である世界平和實現のためには全世界的な平和機構が必要であると、世界連邦建設同盟（會長尾崎行雄、副會長賀川豐彥）では日本國會委員會との共同主催で「國連未加盟國會議」を開催、全人類的な立場から世界の平和問題を協議し、世界的民主々義に立脚する資料を國連に提供することとなつた

現在、國際連合はその成立以來八年を經過しているがまだ世界の三十餘ケ國はこれに參加していない。その理由は各加盟國間に深刻な紛爭があること、國連の機構そのものに欠點のあることで、明一九五五年開かれる第十回總會でダレス長官のいう如く「原爆以前の國連憲章は時代おくれ」として憲章再審議會が行われる機構であるが、これに先立つて未だ國連に加盟していない各國代表（政府代表、團体代表、個人）が參加して初の未加盟國會議を開くものである。主なる協議題は（一）何故國連に加盟し得ないか（二）何故國連に加盟を欲しないか（三）全世界を包容する平和機構は何であるか——等で、その成果は更に今秋十一月東京で開かれる世界連邦第二回アジア會議に持込むことになつている。尚、現在國連未加盟國は次の三十七ケ國である。

△アルバニア△オーストリア△ブータン△ブルガリア△カンボジア△セイロン△中共△アイレ△エストニア△フインランド△ドイツ△グリンランド△ゴルド・コースト△ハンガリア△イタリー△日本△ヴアチカン△韓國△朝鮮△ラトヴイア△ラオス△リビア△リヒテンシユタイン△蒙古△モナコ△ネパール△ポルトガル△ルーマニア△サン・マリノ△スペイン△スーダン△スイス△ヴエトナム△サルヴアドル△リトワニア△マダガスカル。

世界連邦が實現したら地球は十四に區分する

【東京發】過般來朝した米國のモーリス・パアメレー博士は參議院議員會館における世界連邦建設同盟常任委員會に列席して興味ある講演を行つた。同博士は

世界連邦實現の際の地球は、世界の經濟地理學の立場からこれを十四に區分してそれを組織するのが最も理想的だと思う。ウイルソン時代國際連盟が發足したが、當時も私は、强力な國家が指導權を握つているから失敗に終ると豫言した。それは的中した。今の國連も同樣、失敗の過程を辿つている。そこで私は世界を地理的、文化的、經濟的關係から十四に分けることを提唱している。

さて、その十四區分は次の通りだと述べた。

（一）ソ連（二）ポーランド、ドイツ、フインランド、スウエーデン、ノルウエー（三）イギリス、ドイツ、フランス、スペイン、イタリー、バーバリ地方（四）トルコ、イラン、サウジアラビア、エジプト、エチオピア（五）日本の内地及び北海道、朝鮮民主人民、大韓民國、モンゴル、中華人民共和國の一部（六）中華人民共和國、タイ、ビルマ（七）インド連邦（八）南アフリカ連邦（九）フランス領西アフリカ、ベルギー領コンゴー（一〇）カナダ、アメリカ合衆國（一一）メキシコ、コロンビア（一二）アルゼンチン（一三）ブラジル、ペルー、ボリビア（一四）九州、フイリツピン、オーストラリア連邦。

晚市陸軍病院で二世が演藝會

【晚市發】當市の二世グループは四月卅日市内のショネシイ陸軍病院患者を慰める約 時間にわたる演藝を催し。プログラムにはタップダンスや獨唱を加えて日本踊が多く、患者たちは非常に喜んだ。この催しに參加した人々や後援者に主催側では感謝しているが日系人がこの病院で患者慰安の演藝會を催したのは最初のこととして各方面から注目されている。

人事消息

■婚　約

▲トロントの北澤千代夫人長男眞暉君と在日本の藤野藤吉氏夫妻長女シズミさんは小袋精治氏夫妻の世話で五月十日北崎氏宅で婚約した

■結　婚

▲トロントの山下庄一郎氏夫妻息四郎氏と田中武二郎氏夫妻息女ルイ子さんは五月八日セント・パトリック教會に於てレーシー神父司式の下に結婚式を擧げ會龍樓に於て披露、ニューヨークへ新婚旅行した

■出　生

▲ト市の唐津義和ピーター夫人（舊姓藤野）雪江さんは四月二十七日セント・マイコル病院で女子を出產、イレーン、ナオミと命名

■死　亡

▲晚香坡の福坂嘉右エ門氏（五八）は四月二十日腎癌のため死去、二十四日アームストロング葬儀社で生田開教使司式の下に葬儀を執行した

▲晚市、ニューデンバーで療養日本へ歸つた土田シシリア滋子さん（土田嘉三氏夫妻長女）は四月十四日病死した

▲アルバータ州モナークの齋藤慶太郎氏（七七）は五日自宅に於て中風のため死去、八日ピクチュアビュート佛教會に於て河村、猶田兩開教使司式の下に葬儀を執行した

▲レスブリッヂの日歌開タム氏長女ダナー、信子さん（四）は五月三日セント・マイコル病院に於てヘントーセン手術を受けたが麻藥解消後間もなくママの妹の名を呼びつつ死亡した。今夏にはトロントに住む祖父母に會いに行く豫定だつたのに此の不幸事で氣の毒がられている。九日タレスチンセン葬儀社にて河村開教使司式で葬儀を執行した

結婚御挨拶

山下 四郎
田中ルイ子

右兩名儀豫て婚約中の處五月八日セイント・パトリック教會に於てレーシイ神父司式の下に結婚式を擧げ式後金龍樓に於て披露宴を催しました節は御多忙中態々御臨席の榮を賜り且又過分の御祝儀御祝辭を戴き感謝の程厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し宜敷く御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら紙上を借りて御禮旁々御願ひ申上げます。

父 山下庄一郎
母 [illegible]
父 田中武二郎
母 綾子

林 林太郎

お願い

元私達のスチブストン語學校長でありました古谷野守一先生は此の度郷里茨城でお亡くなりになりました。就ては同先生より敎えを受けた私達一同からお香料でも纏めて、悲しい氣持を奥樣へ御傳えし、御慰め申上げたいと思います。其の御氣持を五月末頃までに左へ御屆け下さる樣願います。

久芳 光雄
中路 綾子
神田富佐子

貸家 市内イースト・エンド家具付二室、電話ジーアー・二〇三二

日系人の紹介
「世界めぐり」番組は來月放送
愛子孃歸日
▽映畫化の名作△

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5003)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

米國外交策は戰爭へ突入

今に佛印から米兵の棺滿載船を迎えると非難

【アトランチツクシチィ發】オレゴン選出上院議員ウエーン・モース氏（獨立）は十二日當地におけるアメリカ教職業組合四十年記念大會で「アイゼンハワー大統領、ダレス長官、ラッドフォード米統合參謀議長らの指導下によって共和黨はますます「戰爭黨」と化しつつある」と非難演說を次の如く行つた。

▽大統領は議會委員會にのぞんで超黨外交政策を行わねばならないのだ。この方法以外にはわれわれはかかる外交政策を持ち得ない。なぜなら共和政府は事々に超黨外交政策をやろうとする意思のないことを示してきているからである。

▽いまやわれわれはダレス外交方針について檢討を加えるべき時機に來ており、そのままにすれば米國の兩親たちはインドシナから米國旗に包まれた米兵の棺を滿載した米船を港々に見なければならぬ破目になる危險がある。

▽こういう事態になるということを米國人が一たびわかつてくれれば、大多數の米國人は「インドシナからの棺は欲しくない」と明らかに共和政府に知らすことになろう。

▽米國が不必要な戰爭に介入することを止めるのは議會の責任である。ダレス長官の極東政策は失敗だったけで米國の面子はまる潰れではないが。このままいけば米國はまっすぐ戰爭に突入することになろう。

日系にも被害か

ビーシー各地の河川增水 ケローナが最初の水害地

【グランドフォークス發】當地方の農地一千エーカーは洪水下にあり、ソーミルも浸水、三十五軒の住宅もあぶなくなつており、避難待機中である。當地を流れる二つの河川の水量は一時間に一インチ宛增えており、十八マイル離れたリンチ・クリーキがハンランして道路を流し交通は杜絕、全町民が目下總出で重要建物や川岸に砂袋を作つて積み重ね作業に從つている。當地には十數軒の日系家族が居住、大多數は農家だが、町內にはドクター石原はじめ二、三の日系人も住んでいる。一方、フレザー河も洪水で、ミッション方面は一晝夜に十二インチも增水、新西院も天候の變化のないかぎり洪水危險のあることをジャクソン市長は洩らしている。一九四八年の春、この地方に大洪水があり、三千万弗の損害と一万六千人が家をすてて避難したことがあつたので再び心配される。

最初の增水損害を報じているのはケローナ市で、市內を流れるミル・クリーキがハンランし、六ブロックの住宅地域が浸水、小さい橋は何れも流失、目下マウンティーが危險道路を交通止めにしている。ミル・クリーキの流域には日系住宅や農地もあるので日系人にも相當の被害があるものとみられる。

…れていない。ビーシー州內でこの放射能有無を調べたところ、マグロの肝臓のなかにこれを認めたとしている。

米國賠償する

【ワシントン發】米國政府は今週日本に對し、日本側の要求額である十六万七千弗を福龍丸の賠償として支拂う旨通告してきた。しかしこれが賠償全額か否かについては明らかでない。

吉田首相四日に羽田發

【東京發】十三日エーピー發電によると、吉田首相は外遊を決定、六月四日羽田發パン・アメリカン航空機の座席を豫約、米國に向うことになつた。

【ワシントン發】在米日本大使館は吉田首相の渡米日程について內報をうけたようである。それによると吉田首相の着米は六月六日と斷定的に決定しており、歡迎はチャチル首相並とするらしく滯米約一週間、ニューヨークからカナダを訪問、中旬出帆のクイーン・エリザベス號で英國に向う豫定ですでに船室の豫約はできているということである。

運河計畫に署名

米加共同で愈よ起工に着手

【ワシントン發】二十年間の懸案であつたカナダ・米國共同のセント・ローレンス河水運工事は十三日アイゼンハワー大統領が右法案に署名したことによっていよいよ今夏起工に着手することになる。ただに米加兩國の交通上のみならず軍事的にも重要視されるローレンス河水運工事は巾二十七フィートの運河と閘門を設け、海上船が自由にオンタリオ湖まで航行できるものとするのであり、五大湖をめぐる米加の港はこの運河が完成すれば內、外航路船の頻繁なる訪れをみることになるとして注目されている。

通商條約 カナダは承認

ダンピング條目を死文化するな

【オタワ發】先月末兩國代表によって署名された日加通商條約は十二日のオタワ下院で滿場一致で可決、批准された。ハウ通商相が通商條約批准を求める議案を上程、「この條約下に日本は對カナダ輸出を增加することになるが、同時にカナダの農工產業面の就職および收入をヘルプすることになる」と指摘「日本が多くの品物を賣込むとしても決して心配はない。却つて輸入業者は今まで供給をうけていた國より日本から買のが有利であることを十分見出すであろう」と說明している。しかし、進步保守黨やシーシーエフ黨代辯者は「日本品のダンピング」について條約中にある條目が死文に終らぬよう政府に注意を促した。

（日加通商條約はカナダ側は批准したが發効となるには日本側の批准がなければならず、その時期はおそくとも今月中旬とみられていたが、日本國會ではまだ審議に上らず批准は今月末、或は來月に持ち越されるのではないかとの觀測が有力である）

ハノイめざして新作戰おこす

【佛印、ハノイ發】デァンビエンフーを占領した共產軍はインドシナの重要商港ハノイ孤立をねらう作戰をおこし、ハノイ南方三十五マイルの佛軍陣地フーライに對し大規模な攻擊を開始、双方の損害は甚大と傳えられる。

死者九百名 漁船も大損害

＝北海道に最惡の天災襲う＝

【東京發】北海道方面を襲つた强風の損害は沈沒船舶（主に漁船）五五隻、破損二四六、行方不明一一三隻で判明せる死者は一五名にのぼつているが、沿海警備當局では「近來にない最惡の天災」と語つている。この龍卷についで、また新しい强風が同地方に向つており、行方不明又は破損船舶の乘組三五九名の救助に目下飛行機並に船が出動中であるが、朝日新聞は十三日恐らく九百名の死者を出していると見積つている。

水爆實驗

今年度は終了

【ワシントン發】米國原子力委員會と國防省は十三日共同聲明を行い、太平洋における水爆實驗は二、三日前終了、今年はこれ以上のテストを行わないことを明らかにした。米國は今までに恐らく四回又は五回の水爆實驗を行つたものとみられているが、聲明によると、一九五四年度のテストは成功裏に完了したとあり、危險區域は解放され、交通自由

原水爆禁止へ 五國會議

【ロンドン發】目下極東會議に出席中のピアソン外相は十三日ロンドンに飛來、英、米佛ソの四ヵ國代表と共に原子並に水素爆彈その他原子力武器使用禁止に關する秘密會議に參加する。會議はロンドンのランキャスター・ハウスであるが、カナダ代表の一人は、ニューヨークの國連本部でまとまらないこの問題をこの會議で最初からやり直して話合いを進めることになると洩らしている。

罪亡しに日本に原子工場を

【ニューヨーク發】米國大審院判事ウイリアム・オー・ダグラス氏は「米國はアジア（日本）に最初の原爆を投下した。その代り罪亡しとして平和のためにアジアに原子工場を建てることである」と今週、國連米國協會で語つた。

【東京發】共同ニュースの報ずるところによると、吉田內閣は十二日原子力使用禁問委員會設置を正式命令した。

五十階建

ト市の新市廳案

米國金融筋が七千五百万弗を融資して五十階建の新市廳をトロントに建てるというプランがあり、それによると現在の支那人街は取りこわして、シヴィク・センターとし、その地下を自動車のパーキングとすることになつている。新市廳建物の十階までは市用とし、それ以上はオフィス事務所としてレントさせるということになつている。

となつたことを報じている

【大阪發】水爆テスト區域から二千マイル西方にフィリピン北東で漁獲したマグロ船二隻が大阪に歸港したが大阪醫大の西脇教授がマグ

佛內閣踏止まる

【パリ發】ラニエル佛內閣は十三日の議會で二八九票對二八七票のわずか二票の差で信任をかち得た結果、インドシナの緊急事態に對する軍事的また外交的政策を引續き行う。しかし、やっと不信任案の否決に成功したものの、與黨側は依然として不安定であるので、本國の後押しでジュネーブ會議で佛印戰爭の平和的解決を急ぐことになろう

SLOW START — By Staff Writer

Second Loss in Three Outings Suffered by Van. JCCA 'Niseis'

VANCOUVER. — The Vancouver JCCA "Niseis", 1953 Industrial Union League champs, seem off to a slow start this year, having dropped their second game in three starts on May 10 at the Powell Street Grounds to the CYO nine, 6-3. The "Niseis" once again were unable to get their big bats booming with CYO's Brewer limiting them to a four-hitter.

Driving in all three runs for the "Niseis" was Seichi Tabara, who is seen eyeing his third consecutive league batting crown. The past two seasons has seen Tabara clouting at .396 and .347 respectively, last year just squeezing past teammate Mush Uyesugi for the trophy.

This year, as in the past two seasons, the "Niseis" are coached by Terry Nakatsu and Tadatoshi Ikeda, the latter being one of the Vancouver JCCA sports co-chairmen. In the outfield pasture are Hubbo Matsuzaki, Tadao Kitagawa, Saburo Koyanagi, all of whom have been with the "Niseis" since the team's inauguration three seasons ago, and high school ball star Teru Nishi, who joined the team in 1952.

The infield of the "Niseis", considered as one of the best in the league, is composed of former Winnipeg ... Frank Kika at first, bespectacled and steadily-improving Robert Miyagishima at second, veteran star Mush Uyesugi at short, and in the hot corner, Tabara.

Behind the plate is colourful catcher Azu Oikawa, while on the short-handed mound staff are lone Occidental Ron Montgomery, Sam Shishido, and ex-Moose Jaw star hurler Gordon Nagano.

Big Field Day for Keglers Next Sat. -- 8th E. Can. Open Bowling

TORONTO. — With most of the local Nisei kegling loops having already wound up or now in the process of winding up their season of alley activities, all eyes are centred upon the "big field day" ahead of them next Saturday. — the Eighth Annual Eastern Canada Nisei Open Bowling Tournament.

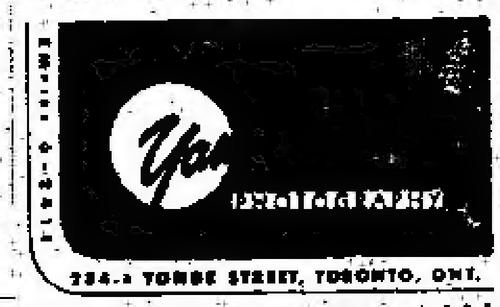
To take place at the Olympia Bowling Academy from 1 p.m., this annual event is one of the largest Nisei participating tournaments, and draws entrans yearly from all over southern Ontario and Quebec — Hamilton, London, Chatham, Montreal — besides Toronto.

Carded on the one-day program are the five-member teams for men and women, the men's dobles and the mixed doubles. Inasmuch as more and more members of the fairer sex are seen gracing the alleys of recent, a special invitation is being extended them to participate.

A presentation dance will follow the alley tournament at Columbus Hall on Sherbourne St. from 9 to 12 p.m.

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto



Eighth Annual Eastern Canada
NISEI OPEN BOWLING TOURNAMENT
DANCE
AT COLUMBUS HALL
582 SHERBOURNE ST., TORONTO
Saturday, May 22nd, 9:00 to 12:00 p.m.
GEORGE PERKINS ORCHESTRA
Admission $1.00 • • • Informal

Toronto Nisei Baseball League
presents
Roller Skating Party
SUNDAY, MAY 23, 8 P.M.
Strathcona Rollerdrome
586 Christie St., Toronto
ADMISSION $1.00 EVERYBODY WELCOME

Call Out for Young Judo Enthusiasts

TORONTO. — A call is now out for young Nisei and Sansei who would be interested in taking up judo training. Age? The younger the better.

New enrollees will be accepted by the Toronto Kidokwan at any time, and practice sessions are conducted twice weekly at 38 Major St., on Tuesday from 8 to 9 p.m., and Fri. from 8:00 on.

Orioles Cop Calgary Nisei Alley Honours

CALGARY. — Sue Tomiyama's Orioles have emerged as the winners of the 1953-54 Calgary Nisei Club Bowling League by defeating the first series winners, Ken Matsune's Cardinals, in the league finals.

The Falcons, captained by Casey Yoneda made off with the team singles honours. The other squad comprising Calgary's four-team Nisei loop was Bunk Odagaki's Eagles.

Sunday Ball to Begin Tomorrow

TORONTO. — The Toronto Nisei Sunday Baseball League will officially get underway tomorrow, May 16, according to the schedule below:

Christie Pits 8:15 a.m.
Diamond Cl. vs Royals (Kamino)
Bussei vs. Tigers (Tomihiro)
Stanley Park 9:00 a.m.
Yamada Studio vs Giants (Aoki)

Westerns Slaughtered In Opener 13-1

TORONTO. — In the dusking chill of Tuesday, May 11, the Westerns dropped their opening game of the season to last year's league-leading Mahers as they were slaughtered 13-1 at the Earlscourt Grounds.

The Western's loose fielding plus their opponents' heavy artillery despite manager Sub Miike's use of three pitchers (Joe Brown, Walt Severnick, rookie Sam Togawa) combined to subdue the Nisei ballmen's first league outing this year.

The lone run was tallied in the bottom half of the third frame when speedy Tad Miura took a walk and stole second, then scored on Major Fukumoto's clean single.

The official opening of the Earlscourt League will take place this afternoon, May 15, with the Westorns scheduled to play the first game from 2 p.m.

JAPANESE WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
LUCK INN
21 John St. North
HAMILTON, ONT.

SOCIAL CALENDAR

MAY

21—Vancouver. Vancouver Y.B.A. Mid-Spring Dance, Pender Auditorium, 9 p.m.
21—Toronto. Club El Choclo "Spring Fiesta at Polish Alliance Hall, from 8 to 12:30 p.m.
21—Montreal. Montreal Homemaker's Annual May Dance at Victoria Hall, 9-1 a.m.
22—Montreal. Montreal Bussei Bowling League Presentation Banquet and Dance at Jewish Hall, from 6 p.m.
22—Toronto. Nisei Open Bowling Tournament Dance at Columbus Hall from 9 to 12 p.m.
23—Toronto. Club Rec Socratic Banquet at Benny's Steak House from 5:30 p.m.
23—Toronto. Toronto Nisei Baseball League Roller-Skating Party at Strathcona Rollerdrome from 8 p.m.
24—Taber. Taber Y.B.A. Dance at Buddhist Hall from 9 p.m.
29—Toronto. Toronto Nisei Ten-Pin Bowling League Presentation Banquet at Scott's Restaurant from 6 to 12 p.m.

CLUB EL CHOCLO'S
Spring Fiesta
MAY 21st, 8:00 - 12:30 p.m.
Polish Alliance Hall
62 Claremont, Toronto

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

Best Time of Year on the Peaceful Pacific!

JAPAN AS LOW AS $300*
HAWAII AS LOW AS $100*

Sail on the S.S. President Wilson, May 30 from San Francisco

See Beautiful Japan During:
The O-Bon Festival
July Grand Fireworks Display
Colorful Rice Planting

A choice of Third Class accommodations available! More room for your family. Act now to get the best selection! Everything for your pleasure on this great Trans-Pacific liner: Japanese cuisine by skilled Japanese chefs; Japanese purser and stewardess to serve you. Enjoy sun-bathing, deck sports, games, movies. Barber shop, canteen, bar, medical facilities also available. You pay only your transportation, yet you get a wonderful 2-week shipboard vacation as you travel to Japan!

TAKE 250 POUNDS OF BAGGAGE FREE!

New Air Conditioning! New Comforts!
Scheduled for completion by May 30 Sailing!
Dining room, Main Lounge, and certain accommodations will be fully air conditioned. Re-decorating and new sleeping comforts also in progress!

First Class Fares from $510*. 10% round trip reduction. 350 POUND FREE BAGGAGE ALLOWANCE!

Call Your Travel Agent Immediately for Best Accommodations
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Luxury Line to the Orient
29 Broadway
New York 6, N.Y.

*Subject to U.S. tax on San Francisco-Honolulu portion only.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St E Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0950 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

FOR SALE

- 5 ROOMS — Brick, bungalow, newly-built, garage, Oxford Dr. and Weston. Full price $12,000. $2,500 down.
- 6 ROOMS — Brick, semi-detached, clean home, garage. Beresford. $12,500 full price. $4,000 down payment.
- 8 ROOMS — Brick, detached, oil-heating, garage. High Park district. Price $17,500. $7,000 down.
- 7 ROOMS — Brick, detached, garage. Main-Danfurth. $14,500 full price. $4,000-$5,000 down.
- Hundreds of other homes available, many for down payments of $2,000. Let us arrange purchase of your new home.

M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

Chesterfield Sets
— CUSTOM MADE —
- Recovering
- Repairs

— FREE ESTIMATE —
SHIG MAEDA
Phone OL. 2441 (Toronto)

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St., Toronto
MAY 16, 1954
10:00 A.M.
Sunday School
11:00 A.M.
English Service
"THE OTHER THING"
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Japanese Movies Slated In Toronto for June 6

TORONTO. — Two Japanese films will be shown to Toronto residents on Sunday, June 6, by the Toronto Buddhist Church. To take place at the Canadian Legion Hall, 22 College St., there will be two showings, one from 2 p.m. and the other 7 p.m.

The films slated for screening are "Jirocho Urisadu" with English sub-titles, and Part II of Enoken's "Chakkiri Kinta".

Tickets may be obtained from members of the Toronto Buddhist Church.

Montreal Y.B.S. Keglers Banquet, Dance May 22

MONTREAL. — The Montreal Bussei Bowling League will be holding its Annual Presentation Banquet and Dance at the Jewish Hall, corner of Esplanade and Laurier, next Saturday, May 22.

The banquet will commence at 6 p.m., with Chinese dishes being served. Presentation of the various team and individual awards will also take place. Dancing will follow from 9 p.m., the music to be supplied by Aki Kobayakawa.

To be open to the public, everyone is cordially invited to attend. The fee for both functions will be $1.75, and for the dance alone 75 cents. All those interested in attending the banquet are asked to arrange reservations by phoning either Fumi Tatebe (DO. 5920) or Shig Yoshikuni (VI. 6905).

Meanwhile, in reporting the recent Hanamatsuri Concert sponsored by the Montreal Young Buddhists' Society, the names of Kiyoshi Suga and Dorothy Shikatani who were the MC's and Butch Hayashi who assumed the leading role in "Yakinochi" were inadvertently omitted.

FOR SALE
Grocery and Delicatessen
North Yonge Street, good location, showing excellent business. $6,000 for practically new fixtures and equipment. Stock invoice price. Good lease $225.00 per month, including 5-room apartment. Possession in 30 days. Phone HU. 8-0659 (Toronto).

THE NEW CANADIAN
GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

YAMASHITA-TANAKA

TORONTO. — The marriage of Miss Ruike Louise Tanaka, daughter of Mr. and Mrs. George Takejiro Tanaka, to Shiro Dick Yamashita, son of Mr. and Mrs. Shoichiro Yamashita, was held on May 8 at St. Patrick's Church, Rev. Lacey officiated.

Reception took place at the Golden Dragon.

ENGAGEMENTS

TORONTO.—The engagement of Miss Shizumi Dianne Fujino, eldest daughter of Mr. and Mrs. Tokichi Fujino of Japan, to Masaki Frank Kitazaki, eldest son of Mrs. Chiyo Kitazaki of Toronto, was announced on May 10 at the latter's home.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Seiji Obukuro.

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Peter Karatsu (nee Fujino) are happy to announce the birth of a daughter, Elaine Naomi, on Apr. 27 at St. Michael's Hospital.

AYPA, Issei to Have Return Get-Together

TORONTO. — A return invitation has been extended to the Issei Anglican congregation by the Toronto AYPA, to join in with them this evening, May 15, from 7:30 p.m. at St. George's Parish Hall.

A film entitled, "The Powers Within", which is known to have received wide acclaim, will be shown, while games and other forms of entertainment will round up the rest of the evening.

OBITUARY

SAITO

MONARCH, Alta. — Keitaro Saito, in his 77th year, passed away at his home on May 5. Funeral service was held on May 8 at the Picture Butte Buddhist Church officiated by Rev. Y. Kawamura and Rev. H. Nekoda.

MEDOMURA

LETHBRIDGE, Alta. — Donna Nobuko Medomura, 4-year old eldest daughter of Mr. and Mrs. Tom Medomura, passed away following a tonsilitis operation on May 3 at St. Michael's Hospital here. After regaining consciousness from the anesthetic, she died calling for her mother and sister.

Funeral service was conducted at the Christensen Funeral Home on May 9 officiated by Rev. Y. Kawamura.

FUKUSAKA

VANCOUVER. — Kaemon Fukusaka, in his 58th year, passed away of stomach cancer on Apr. 20. Funeral service was held on Apr. 24 at Armstrong Funeral Home officiated by Rev. S. Ikuta.

TSUCHIDA

SHIGA-KEN, Japan. — Miss Cecilia Shigeko Tsuchida, eldest daughter of Mr. and Mrs. Kazo Tsuchida of Shiga-Ken, Japan, passed away on Apr. 14 after a lengthy illness.

The deceased's family wishes to express sincere appreciation to all her friends in Canada for their kindness during her long hospitalization in Vancouver and New Denver, and even after her departure to Japan.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

MALE truck driver for dry-cleaning plant. Phone RI. 2424. 300 Jones St., Toronto.

EXPERIENCED painter, steady work. Apply 245 Kennedy Rd., Toronto.

EXPERIENCED presser for dry-cleaning store. Steady job and good wages. Phone LO. 6141 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

FIRST-class manicurist wanted. Apply Temple Building Barber Shop. TR. [illegible] (Toronto).

FULL-TIME bookkeeper by leading men's wear shop in city. Experience in collection of accounts and bookkeeping preferable but not necessary. Wages commensurate with experience. Apply Mr. Sydney S. Ross, phone EM. 8-3216 (Toronto) between 9 a.m. and 6 p.m.

DOMESTIC HELP WANTED

YOUNG woman experienced for general housework in [illegible] home having [illegible] modern conveniences. Must have references and speak English. To work [illegible] days a week and if satisfactory may work 5 days [illegible] (Toronto).

FOR RENT

TWO rooms, partly furnished, kitchen with sink. Young couple preferred. Phone RA. 7987 (Toronto).

ROOM WANTED

BUSINESS couple requires two unfurnished rooms with sink, central location preferred. Please phone ME. 7056 (Toronto), after 5 p.m.

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-4840 [illegible] Yonge St.
Res. WA. 3-6304 (Yonge at Bloor)
TORONTO

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
Rm. 403, 229 Yonge St., Tor.
Off: EM. 3-5002 - Res. LA. 1389

FLORIST
City Wide Delivery
ENO FLORIST
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto
Say it with flowers

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に応ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5936.

LATEST SPRING STYLES
in all colours and sizes
FOR LADIES AND MEN
SMALL SIZE SHOES
For Ladies 1 & Up
For Men Start [illegible] 4 & Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

CREATIVE ADVERTISING
DAYTON Signs
Prop. DON YOKOTA
1345 Davenport Rd. (near Dufferin), Toronto
Phone LLoydbrook 2478
- Truck Lettering
- Gold Leaf
- Show Cards
- Cut-Out Letters
- Store Fronts
- Windows & Office Doors
- Displays
- Silk Screens
- Pictorials
- Outdoor Signs
- Repaints
- Woodletters

A COMPLETE SIGN AND DISPLAY SERVICE